

Сатирические
художники
Армении



Прямой Наводный

75
07-71



Прямой наводкой

АЛЬБОМ КАРИКАТУР ХУДОЖНИКОВ АРМЕНИИ

А. ГЕНЧА
С. АРУТЧЬЯНА
Д. НАЛБАНДЯНА
А. МАМАДЖАНИЯ
М. БАГДАСАРЯНА

АРМГИЗ
ЕРЕВАН 1943

75 (48.925)
71

Ուղիղ Աշխատանք

ՀԵՏԵՍՏԵՆԻ ՆԿԵՐԻՉՆԵՐԻ ԿԵՐԻԿԵՏՈՒՐԵՆԵՐԻ ԵՂՈՐԾ

- Լ. Գնեչի
- Ս. Արտաշ յանի
- Գ. Շաղկունց յանի
- Է. Մամաջանյանի
- Մ. Բաղդասարյանի

577

A 5461



ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ
ԵՂՈՐԾ 1943

17-194 L E
1952 D.

Copyright © 1952 by
1952
1

~~5619~~

Լ. ԳԵՆՉ
Ա. ԴԵՆՉ

„ՆՈՎՅԱ ԲՈՐՈՐԴՈՔ“



«ФЮРЕР ПРЕСПОЛНЕН ВЕЛИКИМИ ИДЕЯМИ ПЕРЕУСТРОЙСТВА»

ԿԱՏՆՈՎ, ԳՆՋԵԼՈՎ ՀԱՋԱՐ ՀԱՋԱՐ ԳԱՆԳ
ՎԵՐԱԵՆՆՈՒՄ Ե ՖԵՌՐԵՐԻ ԱԵԽԱՐՀԻ





«ЗЕМЛЕУСТРОЙСТВО»

ԱՅՈՒՅԻՆ ՀԻՆԱԴԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ
«ՀՈՂԱՇԻՆԱԴԱՐՈՒԹՅՈՒՆ»:



«ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ЗАБОТ О ЗАВТРАШНЕМ ДНЕ».

«ВЪЗДУШНОЕ ОУДОЛЖИ
ОДНУ СЪ СЕБЯ СЪВѢДѢНІЮ».



«РАБОТА ОБЕСПЕЧИВАЕТСЯ»

ՈՅ ՌԻ ԶԻ ԱՄԻ ԶՈՒՆԵՄ «ԱՇԽԱՏԱՐ»,
ԱՊԱՀՈՎՎՈՒՄ Է... ԳԵՐԱՆՆԵՐԻ ՏԱԿ:



«ОРГАНИЗАЦИЯ НАСЕЛЕНИЯ»

Է՛՛ ԱՌՆԵՑՎԱԾԻՑ ԶԵՍ, ԿՈՐՑՆԻ ՔՈՆԸ—
 «ԿԱԶՄԱԿԵՐՎՈՒՄ Ե՛ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅՈՒՆԸ»:



«КУЛЬТУРЕ ОТВОДИТСЯ ПОДОВАЮЩЕЕ МЕСТО»

ԿՈՒՆՏԱՌԲԱՐՆ ԿՏՐԻՍ
ԻՐԱ ՏԵՂԸ ԱՐԺԱՆԻ.
ԴԱՂԻՅ ԿԻԱ ՁԻՆ
ՈՒՏԵԼՈՒ ԳԱՐԻՆ.



«СОДРУЖЕСТВО С НАСЕЛЕНИЕМ»

«ՄԵԼՆԻՔՈՒՄԵՐՈՒ ՀԵՏ

ԿԱՊ ԿԶՈՍՏԱՆՔԻ... ՍԵՐՏ».



«ЖЕНЩИНЕ УДЕЛЯЕТСЯ ОСОБОЕ ВНИМАНИЕ.»

ԿԱՆԱՆՑ ԿՏՐՎԻ
ՀԱՏՈՒԿ, ԱՐԺԱՆԻ—
ՈՒՇԱՆԴՈՒԹՅՈՒՆ.



«ДЕТИ ПОЛЬЗУЮТСЯ НАРАВНЕ СО ВЗРОСЛЫМИ ВСЕМИ
БЛАГАМИ НОВОГО ПОРЯДКА»

ԵՐԵՎԱՆԵՐԸ,
ԻՆՉՊԵՍ ԵՎ ՄԵՆԵՐԸ
ԿՀԱՍՆԵՆ ՆՈՐ ԿԱՐԳԻ
ՍՄԵՆ ԲԱՐԻՔԻ.



«В РЕЗУЛЬТАТЕ ВСЕГО ИМЕЕТСЯ ВВИДУ ТИШИНА, МИР И ПОКОЙ»

ԵՎ ԻՆՉ ԳԼԻՆԻ ԱՅՍ ԱՄԵՆԻ ՀԾՏԵՂԱՆՔԸ —
ԱՆԴՈՐՈՒՄՅՈՒՆ, ԽԱՆՔԱՆՈՒՄՅՈՒՆ, ՀԱՆԿՍՈՒՄՅՈՒՆ,

Ս. ԵՐՈՒՏՅԱՆ
Տ. ԱՐԱՄԻԱՆ

«МИЛЛИОНЕР»



**3,5 МИЛЛИОНА
ТОЛЬКО УБИТЫХ**

С. Г. Г. 1942

ԵՐԵՔ ՈՒ ԿԵՍ ՄԻՆՈՆ
ՄԵՆԱԿ ՍԳԱՆՎԱԾՆԵՐԸ —
ՏԵՍԱՐ ՄԻՆՈՆԵՐԸ:





«ЧТО ПОСЕЕШЬ, ТО И ПОЖНЕШЬ»

ԻՆՉՈՐ ՅԱՆՆՍ,
ԱՅՆ ԷՆ ԿԷՆՉՆՍ.
ԱՆՈՒՇԻԿՍ.



«В ТЫЛУ ПОБЕДОЙ ПОРАЖАЙ
САМ—ДВАДЦАТЬ ВЫРОС УРОЖАЙ
И ФРОНТ СТЕСНЯТЬСЯ НЕ ПРИВЫК
САМ—ДВАДЦАТЬ ПОСАДИЛ НА ШТЫК».

ԱՎ ԶԱՆԹՈՒՄ Է ԹԻՎՈՒՆՔՈՒՄ,
ՄԵՆԻՆ ՔՍԱՆ Է ԲԵՐՔ ՎԱՍՏԱԿՈՒՄ.
ՅԻՈՆՏՈՒՄՆ ԷՆ ՔԱԵՎԵՆ ԶՈՒՆԻՔ
ՄԵՆԻՆ ՔՍԱՆ Է ՇԱՐՈՒՄ ՍՎԻՆԵՔ.



«ИЛИ РУКИ ВВЕРХ ИЛИ НОГИ ВВЕРХ».

Ի՞նչ ԱՐԱՅ, ԱՅՄԳԵՍ է
ԳԱՆՈՒ ՄՈ ՎԵՊԸ,
ԵՐԳՈՒՄԻՑ ՄԵԿԸ:—

ԿԱՄ ՁԵՆՔԵՐԴ ՎԵՐ,
ԿԱՄ ՈՏՔԵՐԴ ՎԵՐ:



НЕМЕЦКАЯ АРМИЯ НЕ РАЗ... БИТА И НАГРАЖДЕНА КРЕСТАМИ

ԳԵՐՄԱՆԻԱՆ ԶՈՐԲԸ ՄԻ ԱՆԳՈՄ ԶԷ, ՈՐ
ՊԱՐԳԵՂԱ(ՋԱՐԴ)ՏԻՂԱՆ Է ՍԴՃԱՆԱՎՈՐ



УБОРКА «МУСОРИШНИЦА»
ЗЕМ... У... КИ... КИ... КИ...



«ՈՒՄԻՆԵ» (Գ. Կլաստիկ)

ՀԱՅԵՐԸ (ՏԱՌԻՐԵՆԵՍ)
ՀԱՅԵՐԸ ՈՐԻՇԵՐԸ.



«МЕДНЫЙ ВСАДНИК» (А. ПУШКИН)
 ВЪЗРАСТЪ, КТО ВЪЗРАСТЪ— ВЪЗРАСТЪ ВЪЗРАСТЪ
 ВЪЗРАСТЪ ВЪЗРАСТЪ— ВЪЗРАСТЪ, ВЪЗРАСТЪ, ВЪЗРАСТЪ.

Գ. ՆԱԼԲԱՆԴՅԱՆ
Դ. ՆԱԼԲԱՆԴՅԱՆ



ПОДГОТОВКА К СПЕКТАКЛЮ
 ЧУВСТВО ВЕРОВАЮЩИХ —
 УБЕДИТЕЛЬСТВО.



„РЕШЕТИЦА“

Где, где-то где-то —
«ПОДЪЯЗЪ, ФЛРД».



«ПРЕМЬЕРА»
ПРЕМЬЕРА—
«ПРЕМЬЕРА»



«БОГАТЫЙ УРОЖАЙ»

1945 г.

1945 г.



«ТРИУМФАЛЬНАЯ АРКА»

«ЗНАКОМЬТЕСЬ, ВОДКА»
«ПЬЮЩИЕ ЗНАЮТ»



ГИТАР.— Я НЕ ЕМ МЯСА
«ВУ РАТ-УШЧЕР ВУ»
ВУ УШЧЕР ВУ,



«ФАШИСТСКАЯ» КУХНЯ ЗА РАБОТОЙ.

РИЗОВ, ЛЕОН ИД ФЛОС—
«ФАШИСТСКАЯ» КУХНЯ ЗА РАБОТОЙ.



«ГДЕ ХОТЯ О ПРЯКАСНАЯ МАРКИЗА»
 «ШУБЫ НА Б. ЗИМЛ»,
 «ПЕРВЫЙ», «ПЕРВЫЙ».



ИЛЛЮСТРАЦИЯ К ВЫСТУПЛЕНИЮ ГЕРНИНГ

ԴԵՄՈՆՏՐԱՅԻՆ—

ԴՅՈՐԻՆԴԻ ԵԼՈՒՅԻՆ,

ԻԼԼՈՒԹՅԱՆԻՆ:



«ИНФОРМАЦИЯ» О ПОВЕШЕННОЙ МАРУСЕ
— СЫТА ПО ГОРЛО.

«ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ»

ԲԵ ԿԱԿՎԱՅ ՄԱՐՈՒՄԸ ԽՁԵՐ Է ՈՒՏԱՌՈՒՄ.

Ս. ՄԱՄԱԶՅԱՆ
Ա. ՄԱՄԱԶՅԱՆ

ՖԻԿՏԻՎ ՆԱԾԻ ԶԵՆՈՐԱԴԸ
СТОЛБОВАЯ ДОРОГА ФАШИЗМА



«ЗАХВАТЛЛИ ТРОФЕЙ»
 «ԳՐԱՎԵՆ ԵՆ ԴԱՋՄԱՆՎԱՐ»—
 ՃԱՄԲՐՈՒՎ, ԳԴԱՆ, ՇԻՇ, ՍԱՄՈՎԱՐ.



«УКРЕПІЛИСЬ НА СВОИХ ПОЗИЦІЯХ»

«ԱՄԵՐԱՅԻՆ ԵՆ ԴՐՔԵՐՈՒՄ»
ՀՈՂ, ՁՅՈՒՆԻ ԿՈՐԲԵՐՈՒՄ:



«ТОРЖЕСТВЕННО ВСТУПИЛИ В ГОРОД»
 ԵՎ ՀԱՆՈՒՄԱՎՈՐ ՈՐ ՀՆՏ ՆՈՐ
 ՄՏՆՈՒՄ ԵՆ ԴԱՂԱՔ, ԱՌԱՂ.



УВЕЛИЧИЛИ ЧИСЛО ПОДВОДНЫХ КОРАБЛЕЙ

ՄԵԾԱՅՐԵԼ ԵՆ ՔՐԷՏ ՍՈՒՋ(ՎԱՅ)ԱՆԱՎԵՐԻ:



ОБЕСПЕЧИЛИ АРМИЮ ТЕПЛОЙ ОДЕЖДОЙ...

ԱՊԱՀՈՎԵԼ ԵՆ ԲԱՆԱԿԷ
ՀԱԳՈՒՍԷ... ՏԱԳԷ...



...И СНАБДИЛИ ОБУВЬЮ

ЗАВРАЩАЮЩИХ ВЪ ВЪЗВРАЩЕНИИ

СНАД, ЗАПАСОВ ПО СТО.



ОБУЧІТИ АРМІЮ НОВОМУ ВИДУ ГІМНАСТИКИ
УПРАВЛІННЯ БУ ВАР УВАЖАТИ ДО ПРАВИЛ



ДИВИЗИИ ОПРАВДАЛИ СВОЕ НАЗВАНИЕ

ԱՐԴԱՐԱՅԻՆ ԴՆԵՔԱՆԵՐԸ
ԻՐԵՆ ՍԱՋԱՆԸ ԿԱՅԱՆՈՒՆԵՐԸ:



ВОЗВРАЩЕНИЕ НА РОДИНУ
ВСЕХ ПЕРЫХ ЗАРЬ И РАДОСТ,
ЗАВЕРШАЕТСЯ В ЧЕРНОВЫХ.



ПЕРВЫЕ «ПОДСНЕЖНИКИ».

ПОДЯРИ, «ЗЕМЛЯНИКИ».



НЕТ СЛОВА БОЛЕЕ ПРОСТОГО, КЛЕЙСТ ПРОБКой ВЫБИТ ИЗ РОСТОВА

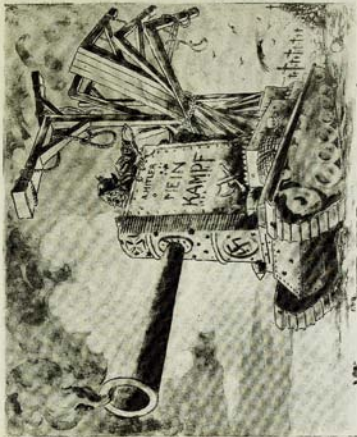
ԱՐՄԻ ԶԿԱ՝ ԳԼՈՅԱՆԸ ԲՈՂՆՑ ՄԵՐ ԲՈՍՏՈՎ,
ՀԱՐՑԵՐ, ԻՆՉԳԻՍԻ ԴԼՁՈՎ ԱՒ ՓՈՍՏՈՎ:

ДВЕ ПОСЫЛКИ

«БРЕНД» ВЕЛРОС.



Մ. ԲԱԳԴԱՍԱՐՅԱՆ
Մ. ԲԱԳԴԱՍԱՐՅԱՆ



СИМВОЛ ФАШИЗМА
ЗАБЫТЪЕ ВЪЗРАЖАЕТСЯ



ЗНАМЯ ФАШИЗМА
ЗНАМЯ ФАШИЗМА



РУНОР ФАШИЗМА

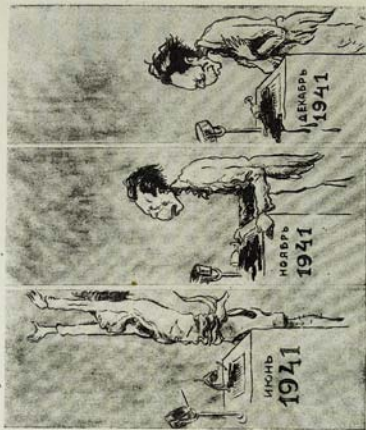
ЗУБЕР-ЗУР РЕРУЛС



ПУТЬ ФАШИЗМА
ՀԱՅԵՐԶՄԻ ՈՒՂԻՆ



ЖУКОВСКИЙ. «ВРЕМЯ» 1905 г.
«ВРЕМЯ» 1905 г.



СТАЛИН
КОММУНИЗМ



КРУТИТСЯ, ВЕРТИТСЯ ДОЛЖЕН УПАСТЬ
ՀԱՆՈՒՆԱՅԻՄ Է ՇՈՒՐՔԸ ՈՒ ԲՈՂՈՐ,
ԿԷՆԿՆԷ ՄԻ ՕՐ...



СОВЕТСКАЯ ПОЧВА КАМЕНИСТА

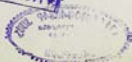
ИЗДАТЕЛЬСТВО
«ИЗДАТЕЛЬСТВО



«І СКУЧНО І ГРУСТНО І НЕКОМУ РУКУ ПОЖАТЬ»

«ԵՎ ՏԵՈՒՐ Է ԵՎ ՉԱՆՉՐԱՆԻ,
ՉԳԱ ՈՉ ՈՐ, ՄԱՐԻ ՉԵՌ ՍԵՂՄԻ»

ՍՏՈՒԳՂԱՅ Է 1971 թ.



Отв. редактор
Б. В. Мгликова

ВФ 0151. Заказ 603. Тираж 1000. 4 печатных листа.
Подписано к печати 10.I-63 г.

Типография Арктика, Ереван

Qili Qiliang Qian Qian



FL8873471

